

# HPV & Cancer

Human Papillomavirus (HPV) is a very common virus that spreads through close skin-to-skin contact.

**Almost everyone will have HPV at some point in their life.**

HPV usually has no symptoms, so most people with HPV don't know they have it. Most cases of HPV go away on their own, but other cases go on to cause genital warts or even cancer.

HPV causes cancer 6 types of cancer.

- cervical
- oropharyngeal
- anal
- penile
- vaginal
- vulvar

HPV-related cancers are found most often in the oropharynx, cervix, and anus. The oropharynx is the back of tongue and throat. The cervix is between the vagina and the uterus.

## Did You Know?

While rare in the general population, anal cancer diagnoses are 30 times higher in people living with HIV.<sup>1</sup> HIV increases the risk of all HPV-related cancers.

<sup>1</sup> Khandwala P, Singhal S, Desai D, Parsi M, Potdar R. HIV-Associated Anal Cancer. Cureus. 2021.



Team Maureen &  
the Massachusetts HPV Coalition

For more information, scan the QR  
code or visit [MAHPVcoalition.org](https://MAHPVcoalition.org)



## References

### Anchor Study

[www.anchorstudy.org/anal-cancer-risk-among-hiv-positive-men-and-women](https://www.anchorstudy.org/anal-cancer-risk-among-hiv-positive-men-and-women)

### American Cancer Society

[www.tinyurl.com/CancerFactsforLBTWomen](https://www.tinyurl.com/CancerFactsforLBTWomen)

### National LGBT Cancer Education Center

<https://tinyurl.com/LGBTQIAhealthEd>

# Preventing HPV-Related Cancers

in the LGBTQIA+ Community





# HPV Fact Check



People of any sex, gender, or sexual orientation can get and spread HPV.



Trans men who have a cervix are also **10x more likely** to have inadequate cancer screening compared to cis women.



Researchers at the Anchor Study estimate that **1 in 10 HIV+ men** who have sex with men will get anal cancer during their lifetime.



There is a common misconception that you only need to be screened for cervical cancer if you are having sex with cis men. **This is false. Everyone with a cervix should be screened regularly.**

## 3 Steps to Prevent HPV-Related Cancer

### Get Vaccinated

The best way to protect yourself and your loved ones from HPV is to get vaccinated.

The HPV vaccine protects against the types of HPV that most often cause cancer and genital warts.

**The vaccine works best when given between ages 9-12.**

It is recommended for everyone up to age 26, and is FDA approved up to age 45.

### Get Screened

Screening is when we check for health problems before you have any symptoms. For cervical cancer, we screen with a Pap test and HPV test. These tests can sometimes be used for anal cancer too.

If you have a cervix, you should begin screening for cervical cancer starting at age 21-25.

Your dentist or doctor can do a routine oral exam to look for signs of cancer in your mouth, throat, tongue. Be sure to ask them about any symptoms below.

### Know the Signs

Talk to your doctor if you have any of these symptoms:

- Ear pain
- Hoarseness or change of voice
- A sore throat or mouth sores that won't go away
- Swelling or a lump in the back of tongue, throat or neck
- Difficulty swallowing, opening your mouth fully, or moving your tongue
- Using the bathroom more often

- Anal pain, itching, or bleeding
- A lump in the anal canal

#### **If you have a cervix:**

- Bleeding between periods or having heavier periods than usual
- Abnormal bleeding, including after sex or after menopause
- Unusual vaginal discharge
- Pelvic pain or pain during sex



# El VPH y el Cáncer

Los virus del papiloma humano (VPH) son muy comunes y se transmiten a través del contacto íntimo de piel a piel.

**Casi todas las personas lo padecerán en algún momento de su vida.**

El VPH generalmente no presenta síntomas, por lo que la mayoría de las personas que lo padecen ni siquiera saben que lo tienen. La mayoría de los casos del VPH se resuelven por sí solos, pero en otros casos pueden provocar verrugas genitales o incluso cáncer.

El VPH causa 6 tipos de cáncer:

- cuello uterino
- orofaringe
- ano
- pene
- vagina
- vulva

Los cánceres relacionados con el VPH se presentan con mayor frecuencia en la orofaringe, el cuello uterino y el ano. La orofaringe es la parte posterior de la lengua y la garganta. El cuello uterino está entre la vagina y el útero.

## ¿Lo sabías?

Mientras que es raro en la población en general, los diagnósticos del cáncer anal son 30 veces mayores en las personas viviendo con el VIH. El VIH aumenta el riesgo de cualquier cáncer relacionado con el VPH.



Equipo Maureen &  
y la Coalición del VPH en Massachusetts

para más información,  
escanea el código QR o visita  
[mahpvcoalition.org](http://mahpvcoalition.org)



## Referencias

### Anchor Study

[www.anchorstudy.org/anal-cancer-risk-among-hiv-positive-men-and-women](http://www.anchorstudy.org/anal-cancer-risk-among-hiv-positive-men-and-women)

### American Cancer Society

[www.tinyurl.com/CancerFactsforLBTWomen](http://www.tinyurl.com/CancerFactsforLBTWomen)

### National LGBT Cancer Education Center

<https://tinyurl.com/LGBTQIAhealthEd>

# Prevención de los Cánceres Relacionados con el VPH

en la Comunidad LGBTQIA+





# 3 Pasos para Prevenir los Cánceres Relacionados con el VPH

## ¡Tenemos Vacunas!

La mejor manera de protegernos y a nuestros seres queridos contra el VPH es recibir la vacuna.

La vacuna contra el VPH nos protege de los tipos del VPH que causan cánceres y verrugas genitales.

**La vacuna nos protege mejor cuando la recibimos entre 9-12 años.**

La vacuna se recomienda para cada persona hasta 26 años, y está aprobada por el FDA hasta los 45 años.

## ¡La Detección Temprana!

Las pruebas de detección buscan problemas de salud antes de que salgan los síntomas. Buscamos el cáncer cervical con una prueba de Papanicolaou o una prueba de VPH. A veces, estas mismas pruebas se pueden utilizar para buscar el cáncer anal. Si tu tienes un cuello uterino, empieza las pruebas de detección entre 21 – 25 años.

Tu dentista o doctor te puede realizar un examen oral para buscar los signos que se presentan en la boca, la garganta y la lengua. Cuéntale sobre cualquier síntoma que tengas.

## Verificación de Hechos Sobre el VPH



Personas de todos los sexos, géneros y orientaciones sexuales pueden contraer y pasar el VPH.



Los hombres transgéneros que tienen cuello uterino están **10x más probable** de tener exámenes de detección insuficientes en comparación con las mujeres cisgéneros.



Los investigadores con el Estudio Anchor estiman que **1 de cada 10 hombres viviendo con VIH** que tienen sexo con otros hombres desarrollarán el cáncer anal durante su vida.



Existe una idea errónea que solo hace falta cumplir las pruebas de detección de cáncer cervical si tiene sexo con hombres cisgéneros. **Esto es falso. Cada persona con cuello uterino debe recibir exámenes de detección con regularidad.**

## Conoce los Signos

Cuéntale a tu doctor si tienes alguno de los siguientes síntomas:

- Dolores del oído
- Ronquera o cambio de voz
- Dolor de la garganta o llagas en la boca que no desaparecen
- Hinchazón o bulto en la parte posterior de la lengua, la garganta o el cuello
- Dificultad para tragar, abrir la boca completamente o mover la lengua
- Dolor, picazón o sangrado del ano
- Un bulto en el canal anal
- Ir al baño más frecuentemente

### Si tienes un cuello uterino:

- Sangrado anormal, incluso: entre los períodos menstruales regulares o períodos menstruales más prolongados y más abundantes que antes; después de relaciones sexuales; después de la menopausia
- Secreción vaginal anormal
- Dolor en la pelvis o durante el sexo



# 人類乳突病毒 (HPV) 及癌症

人類乳突病毒 (HPV) 是一種非常常見的病毒，透過密切的皮膚接觸傳播。

幾乎每個人在生命中的某個階段都會感染人類乳突病毒 (HPV)。

人類乳突病毒 (HPV) 通常沒有任何症狀，因此大多數人類乳突病毒 (HPV) 患者並不知道自己已經感染病毒。

大多數患者體內的病毒會自行消失，但也有其他患者因此患上尖銳濕疣甚至癌症。

人類乳突病毒 (HPV) 會導致 6 種癌症。

- 子宮頸癌
- 咽喉癌
- 肛門癌
- 前列腺癌
- 陰道癌
- 外陰癌

與人類乳突病毒 (HPV) 相關的癌症最常見於咽喉、子宮頸及肛門。口咽是舌頭和喉嚨的後方。子宮頸則位於陰道和子宮之間。

## 你知道嗎？

雖然肛門癌在一般人口中很少見，但人類免疫缺乏病毒 (HIV) 患者確診肛門癌的機率比起一般人高出 30 倍。人類免疫缺乏病毒 (HIV) 會增加任何與人類乳突病毒 (HPV) 相關癌症的風險。



Team Maureen 及  
麻省人類乳突病毒 (HPV) 聯盟  
(Massachusetts HPV Coalition)

如欲了解更多資訊，請掃描二維碼或瀏覽 [mahpvcoalition.org](http://mahpvcoalition.org)



## 參考資料

### Anchor Study

[www.anchorstudy.org/anal-cancer-risk-among-hiv-positive-men-and-women](http://www.anchorstudy.org/anal-cancer-risk-among-hiv-positive-men-and-women)

### American Cancer Society

[www.tinyurl.com/CancerFactsforLBTWomen](http://www.tinyurl.com/CancerFactsforLBTWomen)

### National LGBT Cancer Education Center

<https://tinyurl.com/LGBTQIAhealthEd>

# 預防人類乳突病毒 (HPV) 相關癌症

LGBTQIA+ 群體



<sup>1</sup> Khandwala P, Singhal S, Desai D, Parsi M, Potdar R. HIV-Associated Anal Cancer. Cureus. 2021 May 4;13(5):e14834. doi: 10.7759/cureus.14834. PMID: 34104584; PMCID: PMC8174397.





# 預防患上與人類乳突病毒(HPV)相關癌症的 3 個步驟

## 人類乳突病毒(HPV) 事實檢查



任何性別、性別或性取向的人都可能感染和傳播人類乳突病毒(HPV)。



與順性別女性相比，有子宮頸的跨性別男性癌症篩檢不足的可能性**高出 10 倍**。



Anchor Study的研究人員估計，與男性發生性關係的愛滋病患者中，有**十分之一**的人會在一生中某段時間罹患肛門癌。



坊間有一個常見的誤解，認為如果不與順性別男性發生性關係，則不需要接受子宮頸癌篩檢。**這個概念是錯誤的。每個有子宮頸的人士都應該定期接受檢查。**

## 接種疫苗

保護自己和親人免受人類乳突病毒HPV 感染的最佳方法是接種疫苗。

人類乳突病毒(HPV)疫苗可預防最常導致癌症和生殖器疣的人類乳突病毒(HPV)類型。

**該疫苗在 9 至 12 歲之間接種效果為最佳。**

建議 26 歲以下的所有人士使用，並經美國食品藥物管理局(FDA)批准，適用於 45 歲以下的人士。

## 進行癌症篩檢

篩檢是我們在您出現任何症狀之前檢查癌症的早期病徵。子宮頸癌是唯一一種可以常規篩檢的與人類乳突病毒(HPV)相關的癌症。我們可以透過子宮頸抹片檢查/巴氏抹片或HPV檢查來進行檢測。如果你有子宮頸，你應該從 21-25 歲開始篩檢子宮頸癌。

你的牙醫或醫生可以進行常規口腔檢查，以尋找口腔、喉嚨、舌頭中的癌症跡象。如果你發現任何症狀，請務必告訴你的牙醫或醫生。

## 了解症狀

如果你發現以下症狀，請諮詢你的醫生：

- 耳痛
- 聲音沙啞或改變
- 持續性喉嚨痛或口腔潰瘍
- 頸部腫脹或出現腫塊
- 吞嚥困難、難以張開嘴部，或難以移動舌頭
- 肛門疼痛、痕癢或出血
- 肛管內有腫塊
- 比起平時更加頻繁地需要使用洗手間

**如果你有子宮頸：**

- 於非月經期間出血或月經流量比平常多
- 在性行為後或停經後異常出血
- 陰道出現異常分泌物
- 出現骨盆痛或於進行性行為時感到痛楚

# 人类乳突病毒 (HPV) 及癌症

人类乳突病毒 (HPV) 是一种非常常见的病毒，透过密切的皮肤接触传播。

几乎每个人在生命中的某个阶段都会感染人类乳突病毒 (HPV)。

人类乳突病毒 HPV 通常没有任何症状，因此大多数人类乳突病毒 (HPV) 患者并不知道自己已经感染病毒。

大多数患者体内的病毒会自行消失，但也有其他患者因此患上尖锐湿疣甚至癌症。

人类乳突病毒 (HPV) 会导致 6 种癌症。

- 子宫颈癌
- 咽喉癌
- 肛门癌
- 前列腺癌
- 阴道癌
- 外阴癌

与人类乳突病毒 (HPV) 相关的癌症最常见于咽喉、子宫颈及肛门。咽喉是舌头和喉咙的后方。子宫颈则位于阴道和子宫之间。

## 你知道吗？

虽然肛门癌在一般人口中很少见，但人类免疫缺乏病毒 (HIV) 患者确诊肛门癌的机率比起一般人高出 30 倍。人类免疫缺乏病毒 (HIV) 会增加任何与人类乳突病毒 (HPV) 相关癌症的风险。



Team Maureen 及  
麻省人类乳突病毒 (HPV) 联盟  
(Massachusetts HPV Coalition)

如欲了解更多资讯，请扫描二维码或浏览 [mahpvcoalition.org](http://mahpvcoalition.org)



## 参考资料

### Anchor Study

[www.anchorstudy.org/anal-cancer-risk-among-hiv-positive-men-and-women](http://www.anchorstudy.org/anal-cancer-risk-among-hiv-positive-men-and-women)

### American Cancer Society

[www.tinyurl.com/CancerFactsforLBTWomen](http://www.tinyurl.com/CancerFactsforLBTWomen)

### National LGBT Cancer Education Center

<https://tinyurl.com/LGBTQIAhealthEd>

# 预防人类乳突病毒 (HPV) 相关癌症

LGBTQIA+ 群体



<sup>1</sup> Khandwala P, Singhal S, Desai D, Parsi M, Potdar R. HIV-Associated Anal Cancer. Cureus. 2021 May 4;13(5):e14834. doi: 10.7759/cureus.14834. PMID: 34104584; PMCID: PMC8174397.





# 人类乳突病毒(HPV) 事实检查



任何性别、性别或性取向的人都可能感染和传播人类乳突病毒(HPV)。



与顺性别女性相比，有子宫颈的跨性别男性癌症筛检不足的可能性**高出 10 倍**。



Anchor Study 的研究人员估计，与男性发生性关系的爱滋病患者中，有**十分之一**的人会在一生某段时间中罹患肛门癌。



坊间有一个常见的误解，认为如果不与顺性别男性发生性关系，则不需要接受子宫颈癌筛检。**这个概念是错误的。每个有子宫颈的人士都应该定期接受检查。**

## 预防患上与人类乳突病毒(HPV)相关癌症的 3 个步骤

### 接种疫苗

保护自己和亲人免受人类乳突病毒 HPV 感染的最佳方法是接种疫苗。

人类乳突病毒(HPV)疫苗可预防最常导致癌症和生殖器疣的人类乳突病毒(HPV)类型。

**该疫苗在 9 至 12 岁之间接种效果为最佳。**

建议 26 岁以下的所有人士使用，并经美国食品药品监督管理局(FDA)批准，适用于 45 岁以下的人士。

### 进行癌症筛检

筛检是我们在您出现任何症状之前检查癌症的早期病徵。子宫颈癌是唯一一种可以常规筛检的与人类乳突病毒(HPV)相关的癌症。我们可以透过子宫颈抹片检查/巴氏抹片或 HPV 检查来进行检测。如果你有子宫颈，你应该从 21-25 岁开始筛检子宫颈癌。

你的牙医或医生可以进行常规口腔检查，以寻找口腔、喉咙、舌头中的癌症迹象。如果你发现任何症状，请务必告诉你的牙医或医生。

### 了解症状

如果你发现以下症状，请咨询你的医生：

- 耳痛
- 声音沙哑或改变
- 持续性喉咙痛或口腔溃疡
- 颈部肿胀或出现肿块
- 吞嚥困难、难以张开嘴部，或难以移动舌头
- 肛门疼痛、瘙痒或出血
- 肛管内有肿块
- 比起平时更加频繁地需要使用洗手间

**如果你有子宫颈：**

- 于非月经期间出血或月经流量比平常多
- 在性行为后或停经后异常出血
- 阴道出现异常分泌物
- 出现骨盆痛或于进行性行为时感到痛楚